



Кевин РАЙН,
бригадный генерал США,
руководитель проектов
по вопросам безопасности и обороны
Белферского центра
Гарвардского университета

Уважаемый Анатолий Сергеевич!

Позвольте поблагодарить Вас за организацию и проведение этой конференции.

Спасибо всем вам, кто служил своей стране. Мой отец воевал во Второй мировой войне, и я имел честь разговаривать со многими американскими и российскими ветеранами той войны. Они являются для всех нас замечательным примером того, каким должен быть хороший солдат и настоящий гражданин. Они проявили и мудрость и мужество.

Сегодня мы нуждаемся в мудрости и мужестве таких людей.

Этими качествами был наделен и герой известной поэмы Александра Твардовского Василий Теркин. Теркин поведал нам всем о тех товарищеских узах, которые возникают между солдатами. Они представляют собой отличный пример для нас.

*И сидят они по-братски
За столом, плечо в плечо.
Разговор ведут солдатский,
Дружно спорят, горячо.*
[Твардовский]

И Америка, и Россия сталкиваются с проблемами и, порой, терпят неудачи. Но у наших двух стран случаются и триумфы, и каждая из них богата талантами.

Американские и российские ветераны ранее работали бок о бок. Сегодняшние лидеры России и США также могут сработаться, если они последуют примеру своих отцов и дедов, уделяя больше времени продвижению общих интересов двух стран, а, не сосредотачиваясь на разногласиях.

Из чтения фронтовой поэмы Твардовского можно извлечь и еще один урок. Он заключается в том, что сегодняшние проблемы в отношениях

между нашими странами – это ничто по сравнению с тем, во что эти проблемы могут перерасти, если мы не будем проявлять осторожность. Теркин бы назвал то, что происходит сегодня, «малым сабантуем»:

Что такое сабантуй?

- Сабантуй - какой-то праздник?

Или что там - сабантуй?

- Сабантуй бывает разный,

А не знаешь - не толкуй,

Вот под первую бомбежкой

Полежишь с охоты в лежку,

Жив остался - не горюй:

- Это малый сабантуй.

Отдышишь, покушай плотно,

Закури и в ус не дуи.

Хуже, брат, как минометный

Вдруг начнется сабантуй.

Тот проймет тебя поглубже, -

Землю-матушку целуй.

Но имей в виду, голубчик,

Это - средний сабантуй.

Сабантуй - тебе наука,

Враг лютует - сам лютуй.

Но совсем иная штука

Это - главный сабантуй.

[Твардовский]

Мы должны сделать все, чтобы нашим детям и внукам не пришлось испытать этот главный сабантуй.

И, наконец, Теркин напомнил нам о том, какую цену в итоге придется заплатить, если наши противоречия перерастут в конфликт:

И покамест неизвестно,

Кто там робкий, кто герой

Кто там парень расчудесный,

А, наверно, был такой.

[Твардовский]

Те, кто прошел войну и выжил, знают ее истинную цену. Ветераны всегда должны напоминать нашим соотечественникам о том, что следует серьезно взвешивать совокупность издержек, которые могут повлечь за собой разногласия и конфликты, если позволить им выйти из-под контроля.

Спасибо за предоставленную мне возможность быть с вами сегодня. Спасибо за вашу службу вашей стране. Вечная память тем товарищам, кто ушел от нас.